ZA6595

Eurobarometer 83.4 (2015)

Country Questionnaire
Malta (Maltesian)

A	your survey number

EB83.3 A

B	Country

EB83.3 B

C	our survey number

EB83.3 C

D	Interview number

EB83.3 D

Q1: CODE 29 CANNOT BE THE ONLY ANSWER OTHERWISE CLOSE THE INTERVIEW

Q1: CODE 30 IS EXCLUSIVE

Q1: IF CODE 30 THEN CLOSE INTERVIEW

Q1	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,
Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,
L-Estonja	18,

L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Il-Bulgarija	26,
Ir-Rumanija	27,
Il-Kroazja	28,
Pajjiżi oħra	29,
Ma nafx	30,

EB83.3 Q1 TREND MODIFIED

.

QA1a	Liema minn dawn li ġejjin tqis li hija l-aktar problema serja li qiegħda taffaċċja d-dinja b'mod ġenerali?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Il-bidla fil-klima	1
It-terroriżmu internazzjonali	2
Il-faqar, il-ġuħ u n-nuqqas ta' ilma tax-xorb	3
It-tixrid ta' mard li jittieħed	4
Is-sitwazzjoni ekonomika	5
Il-proliferazzjoni ta' armi nukleari	6
Il-kunflitti armati	7
Iż-żieda fil-popolazzjoni tad-dinja	8
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9
Ebda (SPONTANEOUS)	10
Ma nafx	11

EB80.2 QA1a

QA1b: DO NOT ASK QA1b IF CODE 10 OR 11 IN QA1a

QA1b: EXCLUDE ANSWER GIVEN IN QA1a FROM LIST OF ANSWERS FOR QA1b, EXCEPT FOR ANSWER 9

QA1b: MAX. 3 ANSWERS

QA1b: CODE 10 IS EXCLUSIVE

QA1b: CODE 11 IS EXCLUSIVE

QA1b	Liema oħrajn tqis bħala problemi serji?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Il-bidla fil-klima	1,
It-terroriżmu internazzjonali	2,
Il-faqar, il-ġuħ u n-nuqqas ta' ilma tax-xorb	3,
It-tixrid ta' mard li jittieħed	4,
Is-sitwazzjoni ekonomika	5,
Il-proliferazzjoni ta' armi nukleari	6,
Il-kunflitti armati	7,
Iż-żieda fil-popolazzjoni tad-dinja	8,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9,
Ebda (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

EB80.2 QA1b

QA2	U kemm taħseb li hi problema serja bħalissa l-bidla fil-klima? Jekk jogħġbok uża skala minn '1' sa '10'; '1' ifisser li mhi problema serja xejn, u '10' jfisser li hi problema serja ħafna.

(SHOW CARD - ONE ANSWER ONLY)

1 Mhija problema serja xejn	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Hi problema serja ħafna
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Ma nafx	11

EB80.2 QA2

QA3: ROTATE ANSWERS 1 TO 6

QA3: CODE 8 IS EXCLUSIVE

QA3: CODE 9 IS EXCLUSIVE

QA3: CODE 10 IS EXCLUSIVE

QA3	Fl-opinjoni tiegħek, fi ħdan l-UE, min huwa responsabbli biex jindirizza l-kwistjoni tat-tibdil fil-klima?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Il-Gvernijiet Nazzjonali	1,
L-Unjoni Ewropea	2,
Awtoritajiet reġjonali u lokali	3,
Negozji u l-industrija	4,
Inti personalment	5,
Gruppi ambjentali	6,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	7,
Kollha kemm huma (SPONTANEOUS)	8,
Xejn (SPONTANEOUS)	9,
Ma nafx	10,

EB80.2 QA3

QA4: ROTATE ITEMS 1 TO 4

QA4	Kemm taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u l-użu tal-enerġija b'mod aktar effiċjenti jista' jżid l-ekonomija u x-xogħlijiet fl-UE	1	2	3	4	5
2	Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima tkun effettiva biss jekk il-pajjiżi kollha tad-dinja jaħdmu flimkien	1	2	3	4	5
3	It-tnaqqis tal-importazzjonijiet ta' fjuwils fossili (fossil fuels) minn barra l-UE jista' jkun ta' benefiċċju ekonomiku għall-UE	1	2	3	4	5
4	It-tnaqqis tal-importazzjonijiet ta' fjuwils fossili (fossil fuels) minn barra l-UE jista' jżid is-sigurtà tal-provvisti tal-enerġija tal-UE	1	2	3	4	5

	EB80.2 QA4 TREND MODIFIED

QA5	Inti personalment, matul dawn l-aħħar sitt xhur, ħadt xi azzjoni biex tiġġieled it-tibdil fil-klima?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx	3

EB80.2 QA5

QA6: CODE 13 IS EXCLUSIVE

QA6: CODE 14 IS EXCLUSIVE

QA6	Liema minn dawn l-azzjonijiet japplikaw għalik, jekk hemm?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Xtrajt karozza ġdida u l-konsum baxx ta' fjuwil tagħha kien fattur importanti fl-għażla tiegħek	1,
Inti regolarment tuża alternattivi li jibżgħu għall-ambjent minflok tuża l-karozza privata tiegħek bħal, mixi, bir-rota, trasport pubbliku jew użu tal-karozza minn aktar minn persuna waħda	2,
Inti iżolajt id-dar tiegħek aħjar, biex tnaqqas il-konsum tal-enerġija tiegħek	3,
Xtrajt dar li tikkonsma inqas enerġija	4,
Meta tixtri apparat domestiku ġdid, eż. magna tal-ħasil tal-ħwejjeġ, friġġ jew TV, tagħżlu l-aktar minħabba li hu aktar effiċjenti fl-użu tal-enerġija minn mudelli oħrajn	5,
Bdejt tixtri l-enerġija mingħand xi ħadd li joffri persentaġġ ogħla ta' enerġija minn sorsi li jiġġeddu milli minn dak li kont tixtri mingħandu qabel	6,
Installajt apparat sabiex tiġġenera l-elettriku inti stess fid-dar tiegħek, (eż. pannelli solari) biex tiġġenera enerġija li tiġġedded	7,
Inti tixtri ikel prodott lokalment u ikel staġjonali kull meta jkun possibbli	8,
Inti tevita titjiriet qosra, kull meta dan ikun possibbli	9,
Inti tipprova tnaqqas l-iskart tiegħek u tisseparah regolarment għar-riċiklaġġ	10,
Kull meta jkun possibbli, inti tipprova tnaqqas il-konsum tiegħek ta' oġġetti li jintremew wara li tużhom eż. boroż tal-plastik mis-supermarkit, l-ippakkjar'eċċessiv	11,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	12,

Xejn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

EB80.2 QA6

READ OUT: Issa ejja nagħtu ħarsa lejn il-futur.

QA7	Kemm taħseb li huwa importanti li l-gvern Malti jiffissa miri (targets) biex iżid l-ammont ta' enerġija rinnovabbli li tintuża, bħall-enerġija mir-riħ jew xemx, sal-2030?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Mhux importanti ħafna	3
Importanti xejn	4
Ma nafx	5

EB80.2 QA7

QA8	Kemm taħseb li huwa importanti li l-gvern Malti jipprovdi appoġġ għat-titjib tal-effiċjenza fl-enerġija sal-2030? (pereżempju, billi jinkoraġġixxi lin-nies biex jiżolaw id-dar tagħhom jew jixtru bozoz li ma jaħlux ħafna enerġija)

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Mhux importanti ħafna	3
Importanti xejn	4
Ma nafx	5

EB80.2 QA8

Issa ejja nitkellmu fuq suġġett ieħor.

QB1	Qatt smajt bil-kelma "bijodiversità"?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Smajt biha u taf xi tfisser	1
Smajt biha imma ma tafx xi tfisser	2
Qatt ma smajt biha	3
Ma nafx	4

FL379 Q1 TREND MODIFIED

(READ OUT) Diversità bioloġika – jew bijodiversità – hija t-terminu mogħti lill-varjetà tal-ħajja fid-Dinja (bħall-pjanti, annimali, ġeni, iżda wkoll ekosistemi bħall-foresti, oċeani, eċċ.), li minnhom aħna parti integrali. Il-bijodiversità fl-Ewropa u f'partijiet oħra tad-dinja qed tintilef u qed tiġi degradata minħabba attivitajiet tal-bniedem.

QB2	Kemm tħossok infurmat/a dwar it-telf tal-bijodiversità?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Infurmat/a tajjeb ħafna	1
Infurmat/a tajjeb	2
Mhux infurmat/a tajjeb	3
Infurmat/a xejn	4
Ma nafx	5

FL379 Q2 TREND MODIFIED

QB3: ROTATE ITEMS 1 TO 5

QB3	Fl-opinjoni tiegħek, kemm huma serji dawn il-kwistjonijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Serji ħafna	Pjuttost serji	Mhux wisq serji	Assolutament mhux serji	Ma nafx
1	Id-degradazzjoni u t-telf ta' abitat naturali bħall-foresti, mergħat, artijiet mistagħdra	1	2	3	4	5
2	In-nuqqas u t-telfien ta' speċi ta' annimali u pjanti	1	2	3	4	5
3	It-telf tal-benefiċċji li niksbu min-natura, bħal dakkir tal-uċuħ tar-raba', fertilità tal-ħamrija, prevenzjoni tal-għargħar u nixfiet, kontroll tal-klima, arja nadifa u ilma nadif	1	2	3	4	5
4	Il-ħolqien ta' distakk minn man-natura f'żoni urbani u stili ta' ħajja moderni	1	2	3	4	5

5	L-impatti ekonomiċi negattivi tad-degrazzjoni tal-bijodiversità, bħat-telf ta' dħul minn turiżmu marbut man-natura jew is-sajd	1	2	3	4	5

FL379 Q3 TREND MODIFIED

QB4: ROTATE ITEMS 1 TO 5

QB4	Se naqralek xi stqarrijiet dwar għaliex jista' jkun importanti li jitwaqqaf it-telf tal-bijodiversità. Jekk jogħġbok għidli kemm taqbel jew ma taqbilx magħhom.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Għandna responsabbiltà biex nieħdu ħsieb in-natura	1	2	3	4	5
2	Is-saħħa u l-benesseri tagħna huma bbażati fuq in-natura u l-bijodiversità	1	2	3	4	5
3	Il-bijodiversità hija indispensabbli għal produzzjoni ta' affarijiet bħal ikel, fjuwil u mediċini	1	2	3	4	5
4	Il-bijodiversità u natura b'saħħitha huma importanti għall-iżvilupp ekonomiku fuq medda twila ta' żmien	1	2	3	4	5
5	Il-ħarsien tan-natura huwa essenzjali fil-ġlieda kontra l-bidla tal-klima	1	2	3	4	5

FL379 Q4 TREND MODIFIED

QB5	Fl-opinjoni tiegħek, kemm huwa serju t-tnaqqis u l-possibbiltà ta' estinzjoni ta' speċi ta' annimali u pjanti, abitati naturali u ekosistemi?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Serju ħafna	Pjuttost serju	Mhux daqshekk serju	Assolutam etn mhux serju	Ma nafx
1	Lokalment, fiż-żona fejn tgħix	1	2	3	4	5
2	F'Malta	1	2	3	4	5
3	Fl-Ewropa	1	2	3	4	5
4	Globalment, fuq il-pjaneta	1	2	3	4	5

FL379 Q5 TREND MODIFIED

QB6	Taħseb li d-degradazzjoni tan-natura u t-tnaqqis u l-possibbiltà ta' estinzjoni ta' speċi ta' annimali u pjanti se jaffettwawk personalment?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva, u diġà ġejt affettwat minn dan	1
Iva, dan se jkollu effett fuqek, iżda mhux issa, aktar 'il quddiem	2
Le, mhux fuqek personali iżda fuq il-ġenerazzjoni li jmiss	3
Le, ma jkollux effett	4
Ma nafx	5

FL379 Q6 TREND MODIFIED

QB7: ROTATE ITEMS 1 TO 7

QB7	Fl-opinjoni tiegħek, sa liema punt id-diversità hija mhedda minn kull waħda minn dawn li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Ħafna	Pjuttost ħafna	Mhux wisq	Xejn affattu	Ma nafx
1	Biedja intensiva, attività qawwija fil-foresti u sajd eċċessiv	1	2	3	4	5
2	Tniġġis tal-arja, ħamrija u ilma (eż. ibħra, xmajjar, lagi)	1	2	3	4	5
3	Diżastri kkaġunati mill-bniedem (eż. tixrid taż-żejt, inċidenti industrijali)	1	2	3	4	5

4	Pjanti u annimali li ma kinux jeżistu qabel fir-reġjun jew pajjiż tiegħek u li nġiebu minn x'imkien ieħor	1	2	3	4	5
5	Tibdil fil-klima	1	2	3	4	5
6	Konverżjoni ta' żoni naturali għal użu differenti tal-art (eż. espansjoni taż-żoni urbani)	1	2	3	4	5
7	Modifika jew frammentazzjoni ta' żoni naturali bi proġetti ta' infrastruttura marbuta mat-trasport, ilma u enerġija (eż. digi, kanali ta' navigazzjoni, awtostradi)	1	2	3	4	5

FL379 Q7 TREND MODIFIED

QB8: ROTATE ITEMS 1 TO 10

QB8	Jekk jogħġbok għidli jekk taqbel jew ma taqbilx li, sabiex tiġi protetta l-bijodiversità, l-UE għandha…

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Tespandi ż-żoni fejn in-natura hija mħarsa fl-Ewropa	1	2	3	4	5
2	Issaħħaħ ir-regoli eżistenti dwar il-konservazzjoni tan-natura u l-bijodiversità	1	2	3	4	5
3	Timplimenta b'mod aħjar ir-regoli eżistenti dwar il-konservazzjoni tan-natura u l-bijodiversità	1	2	3	4	5
4	Talloka iktar riżorsi finanzjarji għall-protezzjoni tan-natura fl-Ewropa	1	2	3	4	5

5	Tiżgura li s-sussidji għall-agrikoltura u s-sajd ma jagħmlux ħsara lil bijodiversità	1	2	3	4	5
6	Toħloq metodi innovattivi ta' finanzjament għall-konservazzjoni tan-natura	1	2	3	4	5
7	Tippromwovi riċerka fuq l-impatt tat-telf tal-biodiversità	1	2	3	4	5
8	Tinforma ċ-ċittadini aħjar dwar l-importanza tal-biodiversità	1	2	3	4	5
9	Tiżgura li t-tħassib dwar il-bijodiversità jkun ikkunsidrat fl-ippjanar ta’ investimenti ta’ infrastruttura ġdida	1	2	3	4	5
10	Tirrestawra n-natura u l-bijodiversità biex tikkumpensa għad-danni kkawżati mill-attivitajiet tal-bniedem jew minn infrastruttura barra minn żoni protetti	1	2	3	4	5

FL379 Q8 TREND MODIFIED

(READ OUT) Xi kultant, prodotti impurtati mill-UE (bħall-injam, żejt tal-palm, kafe’ jew laħam taċ-ċanga) jista’ jkun ġie prodott b’modi li kkaġunaw telf tal-bijodiversità f’partijiet oħra tad-dinja.

QB9: ROTATE ANSWERS 1 TO 6

QB9: MAX. 3 ANSWERS

QB9: CODE 1 IS EXCLUSIVE

QB9: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QB9	Fl-opinjoni tiegħek, x'għandha tagħmel l-UE biex tassigura li l-prodotti li timporta jiġu minn sorsi sostenibbli?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Xejn, għaliex hija r-responsabbiltà tal-pajjiżi li qed jesportaw biex jiżguraw il-protezzjoni tan-natura tagħhom	1,
Tiffinanzja riċerka u innovazzjoni f’metodi ta’ produzzjoni li jirrispettaw aktar il-bijodiversità f’dawn il-pajjiżi li qed jesportaw	2,

Tinforma lill-konsumaturi tal-UE (eż. billi żżid referenzi għall-bijodiversità fuq it-tikketti ta’ prodotti impurtati)	3,
Tħeġġeġ lill-kumpaniji biex jieħdu azzjoni b’mod li jnaqqsu l-impatt tagħhom fuq il-bijodiversità	4,
Tinkoraġġixxi rekwiżiti obbligatorji ta’ sostenibbiltà għal prodotti importati	5,
Taħdem ma’ pajjiżi oħra biex tinkludi protezzjoni tal-bijodiversità fil-politika u l-ftehmiet dwar il-kummerċ globali	6,
Ma nafx	7,

NEW

QB10	Smajt bin-netwerk Natura 2000?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Smajt bih u taf x'inhu	1
Smajt bih imma ma tafx x'inhu	2
Qatt ma smajt bih	3
Ma nafx	4

FL379 Q9 TREND MODIFIED

QB11: ROTATE ITEMS 1 TO 6

QB11	Natura 2000 huwa netwerk ta’ aktar minn 27,000 żona naturali protetta madwar l-UE kollha. Kemm tqis li huma importanti dawn iż-żoni ta’ protezzjoni naturali għal dawn li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Importanti ħafna	Pjuttost importanti	Mhux importanti ħafna	Mhux importanti xejn	Ma nafx
1	Il-protezzjoni tal-annimali u pjanti fil-periklu	1	2	3	4	5
2	Il-prevenzjoni tad-distruzzjoni ta’ żoni naturali ta’ valur fuq l-art u fuq il-baħar	1	2	3	4	5
3	Il-protezzjoni tal-użu tal-art b’mod li jibża' għall-ambjent	1	2	3	4	5
4	L-istimolu tal-iżvilupp soċjoekonomiku lokali (eż. permezz ta’ ekoturiżmu u attivitajiet ta’ mistrieħ marbuta man-natura)	1	2	3	4	5

5	Il-ħarsien tar-rwol tan-natura fil-provvista ta’ ikel u ta' arja u ilma nodfa	1	2	3	4	5
6	Iż-żieda fil-kwalità tal-ħajja tal-persuni tal-lokal	1	2	3	4	5

FL379 Q10 TREND MODIFIED

QB12	Xi kultant l-iżvilupp ekonomiku jirriżulta f’danni jew distruzzjoni ta’ żoni protetti bħal siti Natura 2000. Liema minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin huma l-aktar viċin l-opinjoni tiegħek?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Dan huwa aċċettabbli għaliex l-iżvilupp ekonomiku jieħu preċedenza	1
Dan għandu jiġi pprojbit għaliex dawn huma ż-żoni tan-natura l-iktar importanti	2
Dan huwa aċċettabbli biss għal proġetti ta’ interess pubbliku u jekk id-dannu huwa kkumpensat bis-sħiħ (eż. permezz ta’ restawr jew miżuri li jtaffu)	3
Ma nafx	4

FL379 Q11 TREND MODIFIED

QB13	Tgħid li personalment tagħmel sforz biex tipproteġi l-bijodiversità u n-natura?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva, tagħmel sforz	1
Iva, imma tixtieq li tagħmel aktar	2
Le, imma għax ma tafx x'tista' tagħmel	3
Le, għal raġunijiet oħra	4
Ma nafx	5

EB379 Q12 TREND MODIFIED

QB14: ROTATE ITEMS 1 TO 5

QB14	Jekk jogħġbok għidli jekk personalment tagħmel jew tagħmilx dawn li ġejjin.

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

		Iva	Le	Ma nafx
1	Tirrispetta r-regoli ta’ protezzjoni tan-natura (eż. billi ma tħallix skart fil-foresta jew fuq il-bajja, billi ma ttellifx annimali selvaġġi)	1	2	3

2	Regolarment tixtri prodotti li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent jew li huma prodotti lokalment (eż. organiċi, bijoloġikament degradabbli)	1	2	3
3	Tfittex informazzjoni u tagħmel għażliet tal-ħajja li jnaqqsu impatti negattivi possibbli fuq in-natura u l-bijodiversità	1	2	3
4	Tieħu sehem bħala voluntier fi proġetti u azzjonijiet dedikati għall-bijodiversità (eż. xogħol f’riservi naturali)	1	2	3
5	Tikkontribwixxi fi proġett jew proġetti ta’ monitoraġġ (eż. fl-għadd ta’ għasafar migratorji)	1	2	3

FL379 Q13 TREND MODIFIED

QB15: ROTATE ANSWERS 1 TO 4

QB15: CODE 5 IS EXCLUSIVE

QB15: CODE 6 IS EXCLUSIVE

QB15: CODE 7 IS EXCLUSIVE

QB15 Personalment tagħmel xi waħda minn dawn fil-ġnien jew gallarija tiegħek?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Tħalli spazju għal annimali u pjanti selvaġġi	1,
Tevita li tuża pestiċidi u sustanzi kimiċi	2,
Tagħżel pjanti li jipprovdu ikel lill-għasafar u insetti li qed idakkru	3,
Tevita li tintroduċi pjanti ġodda li jistgħu jsiru invażivi	4,
Għandek ġnien jew gallarija iżda ma tagħmel xejn minn dan	5,
M’għandekx ġnien jew gallarija d-dar	6,
Ma nafx	7,

NEW

Issa ejja nitkellmu fuq suġġett ieħor.

Il-mistoqsijiet li jmiss huma dwar id-diskriminazzjoni. Dawn qed isiru biex jitkejlu l-opinjonijiet għal skopijiet ta’ statistika u analiżi. Bħall-bqija tal-istħarriġ, it-tweġibiet tiegħek se jibqgħu totalment anonimi.

Id-diskriminazzjoni tiftiehem li tfisser meta persuna jew grupp jiġu trattati inqas tajjeb minn oħrajn minħabba l-karatteristiċi personali tagħhom.

Fastidju (harassment) huwa ġeneralment mifhum li jinqala' meta sseħħ imġiba mhux mixtieqa, bl-iskop jew effett li jnaqqsu d-dinjità ta' persuna, u jinħalaq ambjent ostili, degradanti, umiljanti jew offensiv.

L-identità tal-ġeneru tirreferi għall-esperjenza interna u individwali kif tinħass fil-fond tal-ġeneru, maskili jew femminili, li tista’ ma tikkorrispondix mas-sess assenjat mat-twelid. Transġeneru u transesswali huma persuni li l-identità tal-ġeneru tagħhom hija differenti mis-sess li ġew assenjati lilhom fit-twelid. Dan għandu implikazzjonijiet legali wkoll: pereżempju persuna transġender jew transsesswali b’identità tal-ġeneru femminili li tfittex li tibdel id-dokumenti ċivili tagħha (passaport, ID, liċenzja tas-sewqan, eċċ.) minn “maskil” għal “femminil” biex dan jirrifletti kif tgħix il-ħajja tagħha ta’ kuljum.

QC1: ROTATE ITEMS 1 TO 8

QC1	Għal kull waħda minn dawn it-tipi ta' diskriminazzjoni tista' jekk jogħoġbok tgħidli jekk, fl-opinjoni tiegħek, hijiex mifruxa ħafna, pjuttost mifruxa, pjuttost rari jew rari ħafna f'Malta? Diskriminazzjoni fuq bażi ta'…

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Mifruxa ħafna	Pjuttost mifruxa	Pjuttost rari	Rari ħafna	Ma teżistix (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Oriġini etnika	1	2	3	4	5	6
2	Orjentazzjoni sesswali (tkun gay, lesbjana jew bisesswali)	1	2	3	4	5	6
3	Li jkollok aktar minn 55 sena	1	2	3	4	5	6
4	Li jkollok inqas minn 30 sena	1	2	3	4	5	6
5	Reliġjon jew twemmin	1	2	3	4	5	6
6	Diżabilità	1	2	3	4	5	6
7	Identità sesswali (tkun transġender jew transesswali)	1	2	3	4	5	6
8	Sess	1	2	3	4	5	6

EB77.4 QC1

QC2: CODE 10 IS EXCLUSIVE

QC2: CODE 11 IS EXCLUSIVE

QC2	Fl-aħħar 12-il xahar inti personalment ħassejt li sofrejt minn diskriminazzjoni jew li ngħatajt fastidju fuq il-bażi ta' waħda jew aktar minn dawn ir-raġunijiet? Jekk jogħġbok għidli dawk kollha li japplikaw.

(SHOW CARD WITH LETTERS – DO NOT READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Oriġini etnika	1,
Sess	2,
Orjentazzjoni sesswali (tkun gay, lesbjana jew bisesswali)	3,
Li jkollok aktar minn 55 sena	4,
Li jkollok inqas minn 30 sena	5,
Reliġjon jew twemmin	6,
Diżabilità	7,
Identità sesswali (tkun transġender jew transesswali)	8,
Għal xi raġuni oħra	9,
Le	10,
Ma nafx	11,

EB77.4 QC2

QC3: ROTATE ANSWERS 1 TO 13

QC3: CODE 15 IS EXCLUSIVE

QC3: CODE 16 IS EXCLUSIVE

QC3	F'Malta, meta kumpanija trid timpjega lil xi ħadd u għandha għażla bejn żewg kandidati b'ħiliet u kwalifiċi indaqs, liema min dawn il-kriterji li ġejjin jistgħu, fl-opinjoni tiegħek, ipoġġu lil kandidat/a minnhom fi żvantaġġ?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Isem il-kandidat	1,
L-indirizz tal-kandidat	2,
Kif jitkellem il-kandidat, l-aċċent tiegħu/tagħha	3,
Il-kulur tal-ġilda tal-kandidat jew l-oriġini etnika	4,
Is-sess tal-kandidat (raġel jew mara)	5,
L-identità tal-ġeneru tal-kandidat (jekk ikun transgender jew transsesswali)	6,
L-orjentazzjoni sesswali tal-kandidat (jekk ikun gay, lesbjana jew bisesswali)	7,
L-età tal-kandidat, jekk ikun/tkun akbar minn 55 sena	8,
L-età tal-kandidat, jekk ikun/tkun iżgħar minn 30 sena	9,
Xi diżabilità	10,
L-espressjoni ta' xi twemmin reliġjuż (per eżempju l-ilbies viżibbli ta' simbolu reliġjuż)	11,
Id-dehra tal-kandidat (il-mod kif jilbes/tilbes jew il-preżentazzjoni tiegħu/tagħha)	12,
Id-dehra fiżika ġenerali tal-kandidat/a (daqs, piż, wiċċ, eċċ.)	13,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	14,
Xejn (SPONTANEOUS) (N)	15,
Ma nafx	16,

EB77.4 QC4

QC4: ROTATE ITEMS 1 TO 8

QC4	Billi tuża skala minn 1 sa 10, jekk jogħġbok għidli kif tħossok li kieku xi ħadd minn kull wieħed mill-gruppi li ġejjin ikunu fl-ogħla pożizzjoni politika eletta f'Malta? '1' ifisser li inti kieku tħossok "totalment skomdu/a" u '10' li inti kieku tħossok "komdu/a għal kollox".

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE) - (IF NECESSARY, EXPLAIN TO THE RESPONDENT THAT THIS WOULD BE THE PRESIDENT\ PRIME MINISTER\ CHANCELLOR, ETC. AS RELEVANT IN YOUR NATIONAL CONTEXT)

		Totalment skomdu/a	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Komdu/a għal kollox	Indifferenti (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Mara	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	Persuna gay, lesbjana jew bisesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Persuna ta' oriġini etnika differenti minn dik tal-maġġoranza tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	Persuna taħt it-30 sena	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5	Persuna ta' reliġjon jew twemmin differenti minn dik tal-maġġoranza tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
6	Persuna b'diżabilità	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	Persuna ta' aktar minn 75 sena	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

8	Persuna transġender jew transsesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

EB77.4 QC5

QC5: ROTATE ITEMS 1 TO 3

QC5	Inti sa liema punt tappoġġja jew topponi dawn l-miżuri li ġejjin fuq il-post tax-xogħol sabiex trawwem diversità?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Tappoġġja għall-kollox	Pjuttost tappoġġja	Pjuttost topponi	Topponi għall-kollox	Ma nafx
1	Taħriġ fuq kwistjonijiet ta' diversità għall-impjegati u għal min iħaddem	1	2	3	4	5
2	Sorveljanza tal-kompożizzjoni tal-ħaddiema biex tiġi evalwata r-rappreżentazzjoni ta' gruppi li huma f'riskju ta' diskriminazzjoni.	1	2	3	4	5
3	Sorveljanza tal-proċeduri ta' reklutaġġ biex tiżgura li kandidati minn gruppi li huma f'riskju ta' diskriminazzjoni jkollhom l-istess opportunitajiet daqs kandidati oħra bl-istess ħiliet u kwalifiki	1	2	3	4	5

EB77.4 QC6

QC6	Permezz ta` skala minn 1 sa 10, jekk jogħġbok għidli jekk taħsibx li l-isforzi magħmula f'Malta fil-ġlieda kontra kull forma ta' diskriminazzjoni humiex effettivi. '1' ifisser li inti tqis li dawn l-isforzi "mhuma effettivi xejn" u '10' ifisser li inti tqis li dawn l-isforzi huma "effettivi ħafna".

(SHOW SCREEN - ONE ANSWER ONLY)

1 Mhu ma effettivi xejn	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Effettivi ħafna
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Ma sar ebda sforz f'Malta (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB77.4 QC7

QC7: ROTATE ITEMS 1 TO 8

QC7 Inti taħseb li qiegħed isir biżżejjed sabiex tiżdied id-diversita' fil-post tax-xogħol tiegħek fir-rigward ta' kull waħda minn dawn li ġejjin… ?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Iva, ħafna	Iva, sa ċertu punt	Le, mhux eżattament	Le, żgur li le	M'hemmx bżonn li tiġi promossa d-diversità (SPONTANEOUS)	Mhux applikabbli (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Oriġini etnika	1	2	3	4	5	6	7
2	Sess	1	2	3	4	5	6	7
3	Orjentazzjoni sesswali (tkun gay, lesbjana jew bisesswali)	1	2	3	4	5	6	7

4	L-età, għal persuni li għandhom iktar minn 55 sena	1	2	3	4	5	6	7
5	L-età, għal persuni i għandhom inqas minn 30 sena	1	2	3	4	5	6	7
6	Ir-reliġjon jew t-twemmin	1	2	3	4	5	6	7
7	Diżabilità	1	2	3	4	5	6	7
8	L-identità sesswali (tkun transgender jew transsesswali)	1	2	3	4	5	6	7

EB77.4 QC11

QC8	Inti taf id-drittijiet tiegħek li kieku kellek tkun vittma ta' diskriminazzjoni jew fastidju?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Jiddependi (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB77.4 QC8

QC9: ROTATE ANSWERS 1 TO 6

QC9	Li kieku kont vittma ta' diskriminazzjoni jew ta' fastidju, lil min kieku tippreferi li tirrapporta l-każ tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Trejdjunjins	1
NGO's jew assoċjazzjonijiet	2
Tribunali	3
Għaqda għall-avvanz tat-trattament ugwali (Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza, NCPE)	4
Avukat	5
Il-pulizija	6
Oħrajn (SPONTANEOUS)	7
Ma nafx	8

EB77.4 QC12

QC10	Il-persuni jistgħu jiġu diskriminati fuq bażi tad-diżabilità, età, reliġjon jew twemmin, orjentazzjoni sesswali jew identità tal-ġeneru f'oqsma bħall-aċċess għall-prodotti u servizzi, ħarsien soċjali (saħħa jew servizzi marbuta mal-housing) jew l-edukazzjoni. Liema minn dawn iż-żewġ stqarrijiet hija l-aktar viċin l-opinjoni tiegħek?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Għandhom jiġu introdotti miżuri li jgħollu l-livell ta' protezzjoni ta' dawn il-gruppi f'riskju ta' diskriminazzjoni	1
M'humiex meħtieġa miżuri li jgħollu l-livell ta' protezzjoni ta' dawn il-gruppi f'riskju ta' diskriminazzjoni	2
Ma nafx	3

NEW

QC11: ROTATE ITEMS 1 TO 4

QC11	Inti favur jew kontra li tipprovdi, fuq bażi anonima, informazzjoni dwar... bħala parti minn ċensiment, jekk dan jgħin fil-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni f' Malta?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Favur għal kollox	Pjuttost favur	Pjuttost kontra	Kontra għal kollox	Ma nafx
1	L-oriġini etnika tiegħek	1	2	3	4	5
2	Ir-reliġjon jew it-twemmin tiegħek	1	2	3	4	5
3	Il-kundizzjoni ta' saħħtek	1	2	3	4	5
4	L-orjentazzjoni sesswali tiegħek	1	2	3	4	5

EB65.4 QA15

QC12: ROTATE ITEMS 1 TO 8

QC12	Taħseb li d-diversita' hi riflessa biżżejjed fil-midja, fir-rigward ta' ...?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Iva, ħafna	Iva, sa ċertu punt	Le, mhux eżattament	Le, żgur li le	Ma nafx

1	Diżabilità	1	2	3	4	5
2	Oriġini etnika	1	2	3	4	5
3	Reliġjon jew twemmin	1	2	3	4	5
4	Età (persuni ’l fuq minn 75 sena)	1	2	3	4	5
5	Età (persuni taħt il-25 sena)	1	2	3	4	5
6	L-orjentazzjoni sesswali (tkun gay, lesbjana jew bisesswali)	1	2	3	4	5
7	Sess (maskil jew femminili)	1	2	3	4	5
8	Identità sesswali (tkun transġender jew transesswali)	1	2	3	4	5

EB71.2 QE11 TREND MODIFIED

QC13: ROTATE ITEMS 1 TO 14

QC13	Irrispettivament minn jekk bħalissa hux qed taħdem jew le, jekk jogħġbok għidli, bl-użu ta’ skala minn 1 sa 10, kemm tħossok komdu/a jekk wieħed mill-kollegi tiegħek fuq il-post tax-xogħol ikun jappartjeni għal xi wieħed minn dawn il-gruppi li ġejjin? ‘1’ ifisser li kieku inti tħossok “skomdu/a ħafna” u ‘10’ li kieku inti tħossok “komdu/a għal kollox”

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		1 Skomdu/a ħafna	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Komdu/a għal kollox	Indifferenti (SPONTANEOUS)	Mhux applikabbli (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Persuna Roma	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2	Persuna sewda	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
3	Persuna Ażjatika	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
4	Persuna bajda	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

5	Persuna Lhudija	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
6	Persuna Musulmana	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7	Persuna Buddista	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
8	Persuna Kristjana	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
9	Persuna atea	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
10	Persuna gay, lesbjana jew bisesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
11	Persuna transġender jew transsesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
12	Persuna b'diżabilità	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
13	Persuna taħt il-25 sena	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	Persuna ta' aktar minn 60 sena	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

NEW

QC14: ROTATE ITEMS 1 TO 12

QC14	Irrispettivament minn jekk għandekx tfal jew le, jekk jogħġbok għidli, bl-użu ta’ skala minn 1 sa 10, kemm tħossok komdu/a jekk wieħed minn uliedek kien f’relazzjoni ta’ mħabba ma’ persuna minn kull wieħed minn dawn il-gruppi li ġejjin? ‘1’ ifisser li kieku inti tħossok “skomdu/a ħafna” u ‘10’ li kieku inti tħossok “Komdu/a għal kollox"

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		1 Skomdua/ħafna	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Komdu/a għall-kollox	Indifferenti (SPONTANEOUS)	Mhux applikabbli (SPONTANEOUS)	Manafx
1	Persuna Roma	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2	Persuna sewda	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
3	Persuna Ażjatika	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
4	Persuna bajda	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
5	Persuna Lhudija	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
6	Persuna Musulmana	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
7	Persuna Buddista	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
8	Persuna Kristjana	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
9	Persuna atea	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
10	Persuna gay, lesbjana jew bisesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
11	Persuna transġender jew transsesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
12	Persuna b'diżabilità	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

NEW

QC15: ROTATE ITEMS 1 TO 7

QC15	Taħseb li f'Malta miżuri biex jiġġieldu l-kriżi ekonomika u politika biex tippromwovi l-irkupru ekonomiku qed jeskludu persuni minn dawn il-gruppi li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Iva, żgur	Iva, sa ċertu punt	Le, mhux eżattament	Le, lanqas xejn	Ma nafx
1	Persuni minn oriġini etnika differenti mill-maġġoranza tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5
2	Persuni b'orjentazzjoni sesswali differenti mill-maġġoranza tal-popolazzjoni (gay, lesbjani jew bisesswali)	1	2	3	4	5
3	Persuni ta' aktar minn 55 sena	1	2	3	4	5
4	Persuni ta' anqas minn 30 sena	1	2	3	4	5
5	Persuni minn reliġjon differenti mill-maġġoranza tal-popolazzjoni	1	2	3	4	5
6	Persuni b'diżabilità	1	2	3	4	5
7	Persuni transġender jew transsesswali	1	2	3	4	5

NEW

QC16: ROTATE ITEMS 1 TO 3

QC16	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' dawn l-istqarrijiet?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Persuni gay, lesbjani u bisesswali għandu jkollhom l-istess drittijiet bħal persuni eterosesswali	1	2	3	4	5

2	M'hemm xejn ħażin b'relazzjoni sesswali bejn żewġ persuni tal-istess sess	1	2	3	4	5
3	Żwiġijiet tal-istess sess għandhom ikunu permessi madwar l-Ewropa kollha	1	2	3	4	5

NEW (BASED ON EB66.1 QA47)

QC17: ROTATE ITEMS 1 TO 4

QC17	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mill-istqarrijiet li ġejjin? Il-lezzjonijiet u l-materjal tal-iskejjel għandhom jinkludu informazzjoni dwar id-diversità f'termini ta' ...

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Reliġjon jew twemmin	1	2	3	4	5
2	Oriġini etnika	1	2	3	4	5
3	Orjentazzjoni sesswali (persuni gay, lesbjani jew bisesswali)	1	2	3	4	5
4	L-identità tal-ġeneru (li tkun transġender jew persuni transesswali)	1	2	3	4	5

NEW

QC18: ROTATE ITEMS 1 TO 3

QC18	Bl-użu ta' skala minn 1 sa 10, jekk jogħġbok għidli kemm tħossok komdu/a li persuni minn kull wieħed minn dawn il-gruppi li ġejjin jesprimu affett lil xulxin fil-pubbliku (eż. jitbewsu jew iżommu idejn xulxin). '1' ifisser li tħossok "skomdu/a ħafna" u '10' li tħossok "komdu/a għal kollox".

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		1 Skomdu/a ħafna	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Komdu/a għal kollox	Indifferenti (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Koppji eterosesswali	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	Koppji gay (żewġ irġiel)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Koppji lesbjani (żewġ nisa)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

NEW

QC19	Taħseb li persuni transġender jew transesswali għandhom ikunu jistgħu jbiddlu d-dokumenti ċivili tagħhom biex din tirrifletti l-identità tal-ġeneru ta' kif iħossuhom?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Iva, żgur	1
Iva, sa ċertu punt	2
Le, mhux eżattament	3
Le, lanqas xejn	4
Ma nafx	5

NEW

SD1	Għandek ħbieb jew nies li taf li huma....?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Iva	Le	Rifjut (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Persuni li l-oriġni etnika tagħhom hija differenti minn tiegħek	1	2	3	4
2	Persuni Roma	1	2	3	4
3	Gay, lesbjani jew bisesswali	1	2	3	4
4	B'diżabilità	1	2	3	4
5	Ta' reliġjon differenti jew li għandhom twemmin differenti minn tiegħek	1	2	3	4

6	Transġender jew transesswali	1	2	3	4

EB77.4 SD1

SD2: ROTATE ASNWERS 1 TO 4

SD2: CODE 6 IS EXCLUSIVE

SD2: CODE 7 IS EXCLUSIVE

SD2: CODE 8 IS EXCLUSIVE

SD2	Fil-post fejn tgħix, inti tikkunsidra lilek innifsek bħala parti minn xi wieħed minn dawn li ġejjin? Jekk jogħġbok semmili dawk kollha li japplikaw.

(SHOW SCREEN - DO NOT READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Minoranza etnika	1,
Minoranza reliġjuża	2,
Minoranza sesswali (bħal li persuna tkun gay, lesbjana, transġender jew bisesswali)	3,
Minoranza fir-rigward ta' diżabilità	4,
Kwalunkwe grupp ta' minoranza oħra (SPONTANEOUS)	5,
Xejn (SPONTANEOUS)	6,
Rifjut (SPONTANEOUS)	7,
Ma nafx	8,

EB77.4 SD2

SD3	Tikkunsidra lilek innifsek bħala…?

(SHOW SCREEN - DO NOT READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Nisrani	1
Kristjan Ortodoss	2
Protestant	3
Kristjan ieħor	4
Lhudi	5
Musulman	6
Sikh	7
Buddist	8
Indu	9
Ateju	10
Ma temminx / anjostiku	11
Rifjut (SPONTANEOUS)	12
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13
Ma nafx	14

EB77.4 SD3

DEMOGRAFIJA

D1: CODE "NO ANSWER" IN CODE 11

D1 F’affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq “ix-xellug” u “il-lemin”. Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW SCREEN – (INT.: DO NOT PROMPT – IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

1 Xellug	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB83.3 D1

D7: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 16

D7 Liema minn dawn li ġejjin tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

MARRIED OR REMARRIED	
Tgħix mingħajr tfal	1
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ	2
Tgħix bi tfal minn żwieġ ta' qabel	3
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ u minn żwieġ ta' qabel	4
SINGLE LIVING WITH A PARTNER	
Tgħix mingħajr tfal	5
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni	6
Tgħix bi tfal minn unjoni ta' qabel	7
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni u minn unjoni ta' qabel	8
SINGLE	
Tgħix mingħajr tfal	9
Tgħix bi tfal	10
DIVORCED OR SEPARATED	
Tgħix mingħajr tfal	11
Tgħix bi tfal	12
WIDOW	
Tgħix mingħajr tfal	13
Tgħix bi tfal	14

Oħrajn (SPONTANEOUS)	15
Rifjut (SPONTANEOUS)	16

EB83.3 D7

D10: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D10	Sess

Raġel	1
Mara	2

EB83.3 D10

D11: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D11: CANNOT BE SMALLER THAN D8

D11	Kemm għandek żmien?

EB83.3 D11

D8: NO ANSWERS TO BE CODED 98

INT: MAKE SURE THE RESPONDENT UNDERSTANDS THAT D8 IS ABOUT FULL-TIME EDUCATION

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE ‘00’ – IF "NO EDUCATION" CODE '01' – IF "REFUSAL" CODE '98' – IF "DK" CODE '99')

EB83.3 D8

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a&b: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D15a&b: DO NOT SHOW SCREEN

D15a: IF D15a=2 THEN D8=00

D15a: IF D15<>2 AND D8=00 THEN CORRECT D8 OR CHANGE THE ANSWER IN D15a

D15a	X’inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?

D15b	Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

(2432-2433)

	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	1
Student	2	2
Unemployed or temporarily not working	3	3
Retired or unable to work through illness	4	4
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
Never did any paid work	19	19

EB83.3 D15a & D15b

D25: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 4

D25	Inti tgħid li tgħix ġewwa ...?

(READ OUT)

Raħal	1
Belt ta' daqs żgħira għal medju	2

Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB83.3 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.3 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.3 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l- 10 u l- 14 -il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB83.3 D40c

D46: CODE "NO ANSWER" IN CODE 13

D46	Liema minn dawn l-oġġetti għandek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Televixin	1,
DVD player	2,
Audio CD player	3,
Kompjuter	4,
Laptop	5,
Tablet	6,
Smartphone	7,

Konnessjoni tal-internet id-dar	8,
Karozza	9,
Appartament/dar li spiċċajt tħallasha	10,
Appartament/dar li għadek tħallas għaliha	11,
Xejn (SPONTANEOUS)	12,
Ma nafx	13,

EB83.3 D46

D60: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D60	Matul l-aħħar tnax-il xahar, inti tgħid li kellek diffikultajiet li tħallas il-kontijiet tiegħek fl-aħħar tax-xahar…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ħafna mill-ħin	1
Kultant	2
Kważi qatt/ Qatt	3
Rifjut (SPONTANEOUS)	4

EB83.3 D60

D62.1&2&3: "NO ANSWER" NOT ALLOWED

D62	Tista' tgħidli jekk …?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Darba kuljum jew kważi kuljum	Darbtejn jew tlitt darbiet fil-ġimgħa	Xi darba fil-ġimgħa	Darbtejn jew tlitt darbiet fix-xahar	Anqas ta' spiss	Qatt	M'għandix aċċess għall-internet
1	Inti tuża l-Internet id-dar, fid-dar tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
2	Inti tuża l-Internet fuq il-post tax-xogħol tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
3	Inti tuża l-Internet x'imkien ieħor (l-iskola, l-universita', cyber-café, eċċ .)	1	2	3	4	5	6	7

EB83.3 D62

D63: CODE "NO ANSWER" IN CODE 6

D63	Inti tqis lilek innifsek u lill-familja tiegħek bħala parti mill-....?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Il-klassi tal-ħaddiema tas-soċjetà	1
Il-klassi medja aktar baxxa tas-soċjetà	2
Il-klassi medja tas-soċjetà	3
Il-klassi medja ogħla tas-soċjetà	4
Il-klassi ta' fuq tas-soċjetà	5
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6
Xejn (SPONTANEOUS)	7
Rifjut (SPONTANEOUS)	8
Ma nafx	9

EB83.3 D63

D70: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D70	Kollox ma' kollox tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, ma tantx inti sodisfatt jew ma inti sodisfatt xejn bil-ħajja tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Sodisfatt ħafna	1
Pjuttost sodisfatt	2
Ma tantx inti sodisfatt	3
M'inti sodisfatt xejn	4
Ma nafx	5

EB82.3 D70

D77: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D77	Meta int konvint minn xi ħaġa, ġieli ssib ruħek tipprova tipperswadi lill-ħbieb, lill-familjari jew lil sħabek fuq ix-xogħol biex jaħsbuha bħalek? Dan jiġri…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi kultant	2
Rari	3
Qatt	4
Ma nafx	5

EB83.2 D77

D71: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D71	Meta tiltaqa' ma' ħbieb jew ma' qraba tista' tgħid li tiddiskutu spiss, kultant jew qatt dwar...?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Spiss	Kultant	Qatt	Ma nafx
1	(ONLY IN EU27 AND HR) Kwistjonijiet politiċi nazzjonali	1	2	3	4
2	Kwistjonijiet dwar il-politika Ewropea	1	2	3	4
3	(ONLY IN EU27, HR) AND CY(tcc) Kwistjonijiet politiċi lokali	1	2	3	4

EB82.3 D71a

D72.1&2: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D72	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Il-vuċi tiegħi tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
2	Il-leħen tiegħi jgħodd f'Malta	1	2	3	4	5

EB83.1 D72

D78: CODE "NO ANSWER" IN CODE 6

D78	B'mod ġenerali, l-Unjoni Ewropea tqanqallek stampa pożittiva ħafna, pjuttost pożittiva, newtrali, pjuttost negattiva jew negattiva ħafna?

(ONE ANSWER ONLY)

Pożittiva ħafna	1
Pjuttost pożittiva	2
Newtrali	3

Pjuttost negattiva	4
Negattiva ħafna	5
Ma nafx	6

EB83.2 D78

D73: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D73 F'dan il-mument, tgħid li b'mod ġenerali l-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba jew fid-direzzjoni l-ħażina, …?

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba	L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni l-ħażina	La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	F'Malta	1	2	3	4
2	Fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4

EB83.3 D73

INTERVIEW PROTOCOL

P1 Date of the interview

(2517-2518)

		DAY
		MONTH

EB83.3 P1

P2 Time of the beginning of the interview

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

(2521-2522)

		HOUR
		MINUTES

EB83.3 P2

P3 Number of minutes the interview lasted

			MINUTES

EB83.3 P3

P4: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P4	Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB83.3 P4

P5: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P5	Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB83.3 P5

P6	Size of locality

(LOCAL CODES)

EB83.3 P6

P7	Region

(LOCAL CODES)

EB83.3 P7

P8	Postal code

EB83.3 P8

P9	Sample point number

EB83.3 P9

P10	Interviewer number

EB83.3 P10

P11	LEAVE BLANK

EB83.3 P11

NO QUESTION P12

ASK P13 ONLY IN LU, BE, ES, FI, EE, LV AND MT

P13	Language of interview

Maltese	1
English	2
	3

EB83.3 P13